Pracovní oděvy a OOPP, montérkové kraťasy a krátké kalhoty

Krátké pracovní montérkové kalhoty (kraťasy) TVARDY – velikost L (T01032-L)

Model: GE1222_T01032-L • Značka: Tvardy • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Odolné řemeslnické krátké pracovní kalhoty (montérkové kraťasy) TVARDY T01032-L ve velikosti L z pevné tmavě šedé směsové tkaniny se světle šedými otěruvzdornými výztuhami kapes a červenými detaily! Vybaveny dvoustupňovou knoflíkovou regulací obvodu pasu na bocích, velkou stehenní měchovou cargo kapsou na suchý zip, pouzdrem na telefon, poutkem na kladivo, zesílenými zadními kapsami s patkami a vícenásobným prošíváním sedu dle ČSN EN ISO 13688 (OOP kategorie I).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	Tvardy T01032-L (GE1222_T01032-L)
Značka a kategorie OOPP	Tvardy – pracovní oděv kategorie I dle Nařízení (EU) 2016/425 a ČSN EN ISO 13688
Velikost (dle konfekční řady)	L (standardní pánská konfekční velikost L – orientačně pas cca 86–94 cm, výška 176–182 cm)
Barevné provedení (DLE FOTO!)	Tmavě grafitově šedá základní tkanina + světle šedé výztuhy kapes + červená poutka a loga Tvardy

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	Tvardy T01032-L (GE1222_T01032-L)
Značka a kategorie OOPP	Tvardy – pracovní oděv kategorie I dle Nařízení (EU) 2016/425 a ČSN EN ISO 13688
Velikost (dle konfekční řady)	L (standardní pánská konfekční velikost L – orientačně pas cca 86–94 cm, výška 176–182 cm)
Barevné provedení (DLE FOTO!)	Tmavě grafitově šedá základní tkanina + světle šedé výztuhy kapes + červená poutka a loga Tvardy
Složení a gramáž tkaniny	Pevný směsový kepr (typicky 65 % polyester / 35 % bavlna, cca 260–270 g/m²) + Oxford výztuhy
Regulace obvodu pasu (DLE FOTO!)	Přední zapínání na knoflík a zip + boční zadní stahovací patky se 2 knoflíky na obou stranách pasu
Přední kapsy (DLE FOTO!)	2 hluboké zesílené klínové kapsy + pravá předsazená kapsička na telefon s patkou na suchý zip
Boční výbava (DLE FOTO!)	Levá stehenní měchová cargo kapsa s patkou Tvardy + kapsa na metr + černé poutko na kladivo
Zadní kapsy (DLE FOTO!)	2 zesílené zadní kapsy kryté patkami na suchý zip s červenými úchyty pro snadné otevření v rukavicích
Zesílení švů	Dvojité a trojité prošívání sedu, rozkroku a namáhaných rohů kapes (závory / bartack)
Údržba a praní	Praní na 40 °C se zapnutými suchými zipy, nebělit, nesušit v bubnové sušičce na vysokou teplotu
Balení	1× krátké pracovní kalhoty TVARDY T01032-L (velikost L)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Základní keprová tkanina (grafit)** – Kombinuje prodyšnost bavlny s vysokou pevností a stálobarevností polyesteru v letním provozu.
- **2. Světle šedé otěruvzdorné výztuhy** – Chrání dna a hrany kapes před prodřením šroubováky, vruty a svinovacím metrem.
- **3. Boční knoflíkové regulátory pasu** – Dvoupolohové stahovací patky po stranách pasu umožňují přesné dotažení bez škrcení.
- **4. Poutka na pracovní opasek** – Široká zesílená poutka po obvodu pasu včetně vnitřního červeného lemu Tvardy.
- **5. Pravá kapsa s pouzdrem na smartphone** – Samostatná měchová kapsička s patkou na suchý zip chrání telefon před prachem a vypadnutím.
- **6. Levá stehenní cargo kapsa** – Prostorná boční kapsa s logem Tvardy a červeným táhlem na doklady, rukavice či spojovací materiál.
- **7. Poutko na kladivo (levý bok)** – Pevný černý popruhový závěs pro rychlé odložení kladiva nebo aku šroubováku.
- **8. Zesílené zadní kapsy s patkami** – Kryté suchým zipem a opatřené kontrastní spodní výztuhou proti protržení.
- **9. Přední rozparek na zip a knoflík** – Spolehlivé kovové/plastové zapínání dimenzované na časté ohýbání a dřepání.
- **10. Červená úchopová poutka patek** – Umožňují okamžité otevření kapes na suchý zip i v pracovních rukavicích.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

PRACOVNÍ KRAŤASY JSOU OOP KATEGORIE I – CHRÁNÍ POUZE PŘED MINIMÁLNÍMI MECHANICKÝMI RIZIKY A UŠPINĚNÍM! – Neposkytují ochranu proti plameni, rozstřiku roztaveného kovu (svařování), prořínutí motorovou pilou, chemikáliím ani elektrickému oblouku!

POZOR NA ODHALENÁ KOLENA A LÝTKA PŘI PRÁCI S ÚHLOVOU BRUSKOU, KŘOVINOŘEZEM NEBO NA HRUBÉM BETONU! – Pro broušení, svařování a klekání do štěrku vždy zvolte dlouhé pracovní kalhoty s nákoleníky!

NEZAVĚŠUJTE DO POUTKA NA KLADIVO PŘEDMĚTY VÁŽÍCÍ VÍCE NEŽ CCA 1,5 KG PŘI PRÁCI NA ŽEBŘÍKU! – Volně se houpající těžké nářadí může zachytit o příčku žebříku a způsobit ztrátu rovnováhy.

NEPRACUJTE S VOLNĚ VISÍCÍMI POPRUHY V BLÍZKOSTI NEKRYTÝCH ROTUJÍCÍCH HŘÍDELÍ! – Před přiblížením k točivým strojům vyjměte z kapes a poutka vyčnívající předměty.

ZNEČIŠTĚNÍ OLEJEM, BENZÍNEM NEBO ŘEDIDLY OKAMŽITĚ VYPERTE! – Nasáklá tkanina se stává vysoce hořlavou a může způsobit podráždění pokožky.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte, že velikost L odpovídá vašim tělesným mírám a neomezuje pohyb při dřepu a výstupu na žebřík.
2. Zkontrolujte neporušenost švů, knoflíků, zipu a pevnost poutka na kladivo.
3. Nastavte boční dvoupolohové knoflíkové patky v pase nebo provlékněte pracovní opasek.
4. Zkontrolujte čistotu vnitřní strany oděvu před obléknutím.
5. Zvažte povahu práce – vyžaduje-li pracoviště ochranu celé dolní končetiny, použijte dlouhé montérky.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Oblékněte kraťasy, zapněte zip a pasový knoflík a dotáhněte boční patky dle potřeby.
2. Ostré šroubováky a odlamovací nože ukládejte výhradně se zasunutou čepelí, aby neprořízly dno kapsy a stehno.
3. Mobilní telefon a cennosti uzavřete pod patku se suchým zipem.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při práci v prašném prostředí mějte zapnuté všechny patky zadních i bočních kapes.
5. Po směně vyprázdněte všechny kapsy (zejména vruty a bity!) ještě před vložením oděvu do pračky.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Před praním zapněte zip, knoflíky a všechny suché zipy (háčky suchého zipu by jinak potrhaly ostatní prádlo) a obraťte kalhoty naruby.
Pravidelně	Perte s podobnými tmavými barvami při teplotě do 40 °C bez chlorových bělidel a agresivních změkčovadel.
Pravidelně	Sušte volně vyvěšené ve stínu a skladujte v suchém, čistém a větraném šatníku.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Suché zipy patek přestávají držet	Zanesení háčků vlákny, pilinami nebo prachem ze stavby	Vyčistěte háčkovou část suchého zipu tuhým kartáčkem nebo hrotem pinzety a před praním patky vždy zapínejte.
Kraťasy jsou v pase mírně volné bez opasku	Pas nastaven na širší polohu bočních patek	Přepněte obě zadní boční stahovací patky na druhý (užší) knoflík nebo doplňte pracovní opasek.
Prodření kapsy od nenošeného pouzdra šroubováku	Holé hroty vrutů nebo vysunutý nůž přímo v kapse	Ostré břity ukládejte v krytkách; roztržený šev ihned zašijte pevnou polyesterovou nití.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Krátké pracovní montérkové kalhoty (kraťasy) TVARDY – velikost L (T01032-L)**
Typové označení / Model:	**GE1222_T01032-L** (Značka: Tvardy)
Funkce a určení zařízení:	Krátké pracovní montérkové kalhoty (kraťasy) TVARDY – velikost L (T01032-L)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 13688 (Ochranné oděvy – Všeobecné požadavky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.